

Inhalt

Zum Geleit	11
Publikationsverzeichnis von Gerhard Ressel und Svetlana Ressel-Jelisavčić.....	17
SPRACHWISSENSCHAFT	27
<i>Alexander Bierich (Trier)</i>	
Quellen der russischen Phraseologie (Am Beispiel des Herkunftsbereiches „Alltägliches Leben“).....	29
<i>Thomas Bruns (Trier)</i>	
Секретарь, секретарша, секретутка – (k)eine Frage der полит- корректность?	41
<i>Валерий З. Демьянков (Москва)</i>	
Отличительные признаки креативности в тексте художественной литературы	67
<i>Александр Д. Дуличенко (Тарту)</i>	
Славянская микролингвистика и славянская микрофилология.....	73
<i>Teodora Ludwig-Todorova (Luxemburg)</i>	
Gedächtnisraum Sprache: europäische Dimensionen im Wortschatz der bulgarischen Sprache.....	83
<i>Валерий М. Мокиенко (Санкт-Петербург)</i>	
Из «крылатого» наследия А.С. Пушкина: «чудное мгновение».....	99
<i>Милош Окука (München)</i>	
Вход к' Писменицы и езкознанию Павла Соларића из 1831. године	115
<i>Aleš Půda (Heidelberg)</i>	
Modalität und Ereignis-Zustandstruktur in den negierten reflexiven dispositionellen Konstruktionen des Russischen	139
<i>Katrin Schlund (Köln)</i>	
Grammatische versus semantische Kongruenz von Numeralphrasen im Bosnischen, Kroatischen und Serbischen.....	173
<i>Bernhard Symanzik (Münster)</i>	
Anmerkungen zu den <i>Nomina anatomica</i> in polnischen Somatismen.....	187

LITERATUR- UND KULTURWISSENSCHAFT.....	205
<i>Cristina Beretta (Klagenfurt)</i>	
Zersetzung des Gesellschaftlichen und Zersetzung des Subjekts in der Kriegsliteratur postjugoslawischer Autorinnen (Daša Drndić und Ivana Sajko).....	207
<i>Michail Bezrodnyj (Heidelberg)</i>	
Zu Krylovs Fabel „Esel und Nachtigall“	221
<i>Весна Цидилко (Берлин)</i>	
Александар Тишма, европски аутор двадесетог века.....	229
<i>Мина М. Ђурић (Београд)</i>	
Ономастопеја – чуло заборава у књижевном тексту?	247
<i>Holger Gemba (Bochum)</i>	
Bunin, die Krim und die Ukraine.....	259
<i>Horst-Jürgen Gerigk (Heidelberg)</i>	
Pasternaks <i>Doktor Schiwago</i> und Dantes <i>Vita Nuova</i> : ein poetologischer Vergleich.....	275
<i>Rainer Grübel (Oldenburg)</i>	
Abschied von der „russischen Seele“ und ihren Ingenieuren. Neue Russlandbilder und Bilder vom neuen Russland in der deutschen Prosa der Jahre 1995 bis 2013	285
<i>Urs Heftrich (Heidelberg)</i>	
Blinde inmitten von sehenden Mauern: Vladimír Holans <i>Dem Asklepios einen Hahn</i>	329
<i>Petra Hesse (Klagenfurt)</i>	
Vampirismus als Sprachspiel: das Erzählen von Serbiens Geschichte(n) in Mirjana Novaković' <i>Strah i njegov sluga</i>	343
<i>Robert Hodel (Hamburg)</i>	
Momčilo Nastasijević: Antikriegsliteratur.....	361
<i>Reinhard Ibler (Gießen)</i>	
„Wir bitten also unsre Gäste <i>zum Tanz und rauschend schönen Feste!</i> “ Feste und Feiern in der polnischen Dramatik des 19. und 20. Jahrhunderts	377
<i>Jörg Schulte (Köln)</i>	
Aleksandr Puškin, Adam Mickiewicz und die klassische Antike.....	391

Henrieke Stahl (Trier)

- Poetische Strategien zur Verarbeitung von Trauer in Jan Kochanowskis
„Treny“ 409

Elisabeth von Erdmann (Bamberg)

- Die Schrift *Sehen und Gehen* in der Inselpoetik der kroatischen Autorin
Andriana Škunca 427

KULTUR, GESCHICHTE UND PHILOSOPHIE 443

Danilo N. Basta (Belgrad)

- Das Plato-Bild in der „Kritik der reinen Vernunft“ 445

Petra Dollinger (München/Gräfelfing)

- Verborgene Erinnerungsräume. Historische Fußnoten zu Vladimir Nabokovs
„Speak, Memory“ und deutsch-russische Begegnungen im Bannkreis der
europäischen Romantik 453

Marijana Erstić (Split)

- Opfer – Beute – Boten der Humanisierung? Frauenschicksale in *Kao da me
nema/Als gäbe es mich nicht* (1999) und *Grbavica/Esma's Geheimnis –
Grbavica* (2006) 477

Jadranka Gvozdanić (Heidelberg)

- Bosnia and its many identities 491

Ketevan Megrelishvili (Heidelberg)

- „Kein anderes Paradies als das Dasein“: Die Idee des postumen Wirkens
in einigen Spätgedichten Mandelstams 499

Ludwig Steindorff (Kiel)

- Institutionen und ihre Namen in verschiedenen Sprachen. Von Dubrovnik
bis Novgorod 513

Марина Йорданова (Трип)

- "Хилендарският монах" на Димитър Галев – поглед върху идейното
начало на българския ренесанс 525

Алексей Н. Круглов (Москва/Трип)

- О значении слова ‚авось‘: заметки дилетанта на полях языковедческих
штудий 545

Юлия Б. Мелих (Москва)

- Русская философия в Германии. Наблюдения и размышления 565

Ulrich Obst (Bonn)

Der Norweger Henrik August Angell und seine Reiseberichte über Montenegro.....581

Gabriella Schubert (Berlin)

Zwei unterschiedliche Herangehensweisen in der Übertragung von Njegošs *Bergkranz* (Gorski vijenac) ins Deutsche (Katharina Jovanovits und Alois Schmaus).....605

Halina Twaranowicz (Białystok)

„Memoiren eines Janitscharen oder Türkische Chronik“ des Serben Konstantin Mihajlović im belorussisch-polnischen Kontext619

Branko Vraneš (Belgrade)

The Sting of Memory: Andrić, Kierkegaard and the Philology of Absence631

Tanja Zimmermann (Leipzig)

Between nomadism and sedentariness: Figuration of space in the literary and visual culture of migrant workers from Yugoslavia.....641